



ZAŁĄCZNIK

NR 2:

UMOWA DZIERŻAWY



ANEKS NR 2/2011
DO UMOWY
DZIERŻAWY

NR. INF.VL.K-5432/74/2010

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Grudzień 2011

Aneks nr 2/2011
do Umowy Nr INF.VI.K-5432/74/2010
z dnia 12 maja 2010r.

dotyczący
dzierżawy autobusu EN81-003 i autobusu EN81-004

zawarty w dniu 27.12. 2011 roku, pomiędzy:

Wydierżawiającym:

Województwem Świętokrzyskim

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – *Marszałka Województwa*
 2. Pana **Jana Maćkowiaka** – *Członka Zarządu*
- zwanym również „**Organizatorem przewozów**”,

a Dzierżawcą:

"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS -0000031521. Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00 zł, NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

reprezentowanym przez:

1. Panią **Małgorzatę Kuczewską - Łaskę** – *Prezesa Zarządu – Dyrektora Generalnego*
2. *Pawła Stefankiego - Członka Zarządu*

§ 1.

Na podstawie umowy zawartej pomiędzy Urzędem Marszałkowskim Województwa Świętokrzyskiego a bankiem Getin Noble Bank S.A. w §2 ust. 2 umowy dzierżawy, zmienia numer konta bankowego na **56 1560 0013 2536 2450 5776 0001 Getin Noble Bank S.A.**

§ 2.

W związku z zarejestrowaniem Województwa Świętokrzyskiego jako podatnika podatku VAT dokonuje się zmiany w zapisie w § 2 ust. 3. Umowy dzierżawy, któremu nadaje się brzmienie:

„Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wyzierżawiającego tj. Województwo Świętokrzyskie Al. IX Wieków Kielce 2 26-516 Kielce NIP 959-15-06-120 REGON 291009337, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wyzierżawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy.”

§ 3.

Pozostałe zapisy Umowy nie ulegają zmianie.

§ 4.

Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

Dzierżawca
CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

E. Grudzień
Elżbieta Grudzień

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Techniczny i Eksploatacyjny

P. Stejski
Pawel Stejski

Wyzierżawiający

WARSZATAK WOJEWÓDZTWA

A. Jurek

CZŁONEK ZARZĄDU

M. Mackowiak
Mackowiak



ANEKS NR 1/2011

DO UMOWY

Dzierżawy

NR. INF.VI.K – 5432 / 74 / 2010

pomiędzy:

Województwem Świętokrzyskim

a

„Przewozy Regionalne”

spółka z o. o.

Styczeń 2011

Aneks nr 1/2011
do Umowy Dzierżawy
Nr INF.VI.K-5432/74/2010
z dnia 12 maja 2010r.

dotyczący
dzierżawy autobusu EN81-003 i autobusu EN81-004

zawarty w dniu *24.05* 2011 roku, pomiędzy:

Wydzierżawiającym:

Województwem Świętokrzyskim

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – Marszałka Województwa
2. Pana **Jana Maćkowiaka** – Członka Zarządu

a *Dzierżawcą:*

"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS -0000031251. Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00 zł, NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

reprezentowanym przez:

1. Panią **Małgorzatę Kuczewską - Łaskę** – Prezesa Zarządu – Dyrektora Generalnego
2. Pana *Roberta Słowackiego* – Członka Zarządu
- Dyrektora ds. Techniczne - Eksploatacyjnych

§ 1.

W związku z wejściem w życie Ustawy z dnia 26 listopada 2010r. o zmianie niektórych ustaw związanych z realizacją ustawy budżetowej (Dz. U. z 17 grudnia 2010 Nr 238 poz. 1578 art. 19, ust. 5) zmienia się zapis związany ze stawką podatku VAT zawarty w w/w Umowie dzierżawy.

§ 2.

Zmianie ulega zapis w §2 ust. 1 Umowy, któremu nadaje się brzmienie:

„Ustala się miesięczny czynsz w wysokości 5.000,00 zł (słownie: pięć tysięcy zł) + podatek VAT (w wysokości obowiązującej w chwili wystawienia faktury) za jeden pojazd szynowy.”

§ 3.

Powyzsza zmiana obowiązuje od dnia wejścia w życie Ustawy, tj. od dnia 01.01.2011r.

§ 4.

Pozostałe zapisy Umowy nie ulegają zmianie.

§ 5.

Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

Wydierżawiający:

CZŁONEK ZARZĄDU

Jan Machyła

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA

Adam Jarubas

Dzierżawca:

**PREZES ZARZĄDU
DYREKTOR GENERALNY**

Małgorzata Kozłowska-Laska

**CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Techniczno-Exploatacyjnych**

Robert Nowakowski



UMOWA DZIERŻAWY

NR. INF.VI.K - 5432 / 74 / 2010

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwa Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Maj 2010

§1

1. Strony postanawiają objąć przedmiotem umowy dzierżawy autobusy szynowe typu:

a) Autobus EN81-003:

- typ pojazdu - 308 B
- oznaczenie kolejowe - EN81-003
- producent - PESA Bydgoszcz S.A Holding
- rok produkcji - 2005
- rodzaj napędu - elektryczny

b) Autobus EN81-004:

- typ pojazdu - 308 B
- oznaczenie kolejowe - EN81-004
- producent - PESA Bydgoszcz S.A Holding
- rok produkcji - 2005
- rodzaj napędu – elektryczny

2. Wyzierżawiający oświadcza, że jest właścicielem przedmiotów dzierżawy określonym w §1 ust. 1. Wyzierżawiający oświadcza, iż przedmioty dzierżawy posiadają aktualne „Świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu szynowego” wydane przez Urząd Transportu Kolejowego.

3. Odbiór przedmiotu dzierżawy nastąpi w dniu 01 grudnia 2010 r., na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, zawierającego szczegółowy opis przedmiotu dzierżawy wraz z dokumentacją.

4. Od momentu odbioru Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność za zniszczenie, uszkodzenia lub zmniejszenie wartości przedmiotu dzierżawy i przechodzą na niego wszelkie ryzyka związane z jego użytkowaniem.

5. Dzierżawca nie może bez zgody Wyzierżawiającego ustanawiać na przedmiocie dzierżawy jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich, przenieść swoich praw wynikających z umowy na osoby trzecie, ani też w ramach



jakiegokolwiek stosunku faktycznego lub prawnego wydawać przedmiotu dzierżawy osobie trzeciej.

6. Przedmiot dzierżawy będzie eksploatowany w celu wykonywania regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich według rozkładu jazdy uzgodnionego z Wydierżawiającym.

§2

1. Ustala się miesięczny czynsz w wysokości 5 000,00 zł (słownie: pięć tysięcy zł) + 22 % podatku VAT za jeden pojazd szynowy.
2. Należność z tytułu dzierżawy będzie płatna przelewem na rachunek bankowy Wydierżawiającego tj. Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach, na Nr 63 2030 0045 1110 0000 0114 2310 **BGŻ o/Kielce**. Dzierżawca zobowiązany jest do płatności miesięcznego czynszu, o którym mowa w § 2 ust.1, za który Wydierżawiający wystawił fakturę. Za dzień zapłaty czynszu uważa się dzień uznania na rachunku bankowym Wydierżawiającego, wpłaty dokonanej przez Dzierżawcę.
3. Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wydierżawiającego i doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wydierżawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy.
4. Płatnikiem faktury jest „Przewozy Regionalne” spółka z o.o.
5. Za nieterminowe przekazywanie miesięcznej kwoty dzierżawy, Wydierżawiający naliczy odsetki ustawowe za zwłokę.

§3

Umowa dzierżawy zostaje zawarta na czas określony od dnia 01 grudnia 2010 roku do 08 grudnia 2012 roku.

§4

1. Wdzierżawiający oddaje przedmiot dzierżawy, o którym mowa w § 1, a Dzierżawca przedmiot dzierżawy przyjmuje.
2. Dzierżawca oświadcza, że realizowana przez niego działalność przewozowa jest ubezpieczona w zakresie OC.
3. Ubezpieczenie oddanych w dzierżawę autobusów szynowych w zakresie ubezpieczenia casco bierze na siebie Dzierżawca.

§5

1. Dzierżawca ponosi w czasie trwania umowy wszystkie koszty utrzymania przedmiotu dzierżawy (za wyjątkiem określonych w pkt. 4), w szczególności zaś koszty eksploatacyjne, transportu pojazdu, bieżącego utrzymania (bieżące drobne naprawy), koszty przeglądów kontrolnych i okresowych, tj. PU1, PU2 i PU3 zgodnie z DSU, wynikające z korzystania z przedmiotu dzierżawy.
2. Dzierżawcę obciążają koszty bieżącego utrzymania przedmiotu dzierżawy będących wynikiem zwykłego zużycia nie objętego gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy. Jeżeli dzierżawca poczynił inne wydatki lub nakłady na przedmiot dzierżawy niż określone w ust. 1 ma prawo do żądania ich zwrotu o ile na te wydatki uzyskał uprzednio zgodę Wdzierżawiającego.
3. Dzierżawca zobowiązuje się przestrzegać i dokonywać przeglądów kontrolnych i okresowych określonych w Dokumentacji Systemu Utrzymania oraz innych warunków określonych przez Producenta w udzielonej gwarancji lub rękojmi przedmiotu dzierżawy.
4. Koszty napraw rewizyjnych i napraw głównych, tj. PU4 i PU5, wynikające z DSU, nie objęte gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy obciążają Wdzierżawiającego.

5. Zwrot wydatków o których mowa w ust. 2 następuje na podstawie wystawionej faktury dla Urzędu Marszałkowskiego, w terminie płatności uzgodnionym przez Strony, ale nie dłuższym niż 21 dni kalendarzowych od daty przyjęcia przez Wydzierżawiającego, pisemnego sprawozdania Dzierżawcy, zawierającego udokumentowanie zestawienie poniesionych kosztów lub poczynionych wydatków i nakładów.
6. Przerwy w eksploatacji uszkodzonego przedmiotu dzierżawy nie zwalniają Dzierżawcy z obowiązku terminowego płacenia czynszu dzierżawy i nie stanowią podstawy do obniżenia lub przedłużenia czynszu dzierżawy.
7. Z chwilą objęcia przedmiotu dzierżawy przez Dzierżawcę, ryzyko szkód w przedmiocie dzierżawy do wysokości kwoty 5 000,00 zł (słownie: pięć tysięcy złotych) oraz ryzyko związane ze zniszczeniem przedmiotu dzierżawy nie objęte ubezpieczeniem casco przechodzi na Dzierżawcę na zasadach określonych Kodeksem Cywilnym.
8. Dzierżawca nie może dokonywać jakichkolwiek zmian, poprawek, udoskonaleń lub przeróbek przedmiotu dzierżawy, odłączać lub usuwać jakichkolwiek części bez pisemnej zgody Wydzierżawiającego, z wyłączeniem czynności określonych w pkt. 1 i 2.

§6

1. Wydzierżawiający upoważnia Dzierżawcę do reprezentowania Wydzierżawiającego w pracach komisji w sprawach wypadków i wydarzeń kolejowych.
2. Wydzierżawiający upoważnia Dzierżawcę do prowadzenia czynności powypadkowych i dochodzenia roszczeń odszkodowawczych od Ubezpieczyciela. Upoważnionym będzie... Dyrektor... Zakładu... lub...
osoba przez Niego upoważniona.....
3. Dzierżawca o każdym wypadku lub wydarzeniu kolejowym z udziałem przedmiotu dzierżawy powiadamia elektronicznie na adres

e-mail: infrastruktura@sejmik.kielce.pl. Wydierżawiającego najpóźniej w pierwszym dniu roboczym po zaistnieniu wypadku lub wydarzenia.

4. W przypadku zaistnienia szkody, uzyskane odszkodowanie, za wyjątkiem odszkodowania za całkowite zniszczenie lub utratę przedmiotu dzierżawy, Dzierżawca przeznaczy na przywrócenie przedmiotu dzierżawy do stanu pierwotnego (tj. z przed zaistnienia szkody). Koszt takiego przywrócenia, nie znajdujący pokrycia w odszkodowaniu wypłaconym przez ubezpieczyciela, ponosi Dzierżawca.

§7

1. Wydierżawiający ma prawo do rozwiązania umowy bez wypowiedzenia w przypadku, gdy Dzierżawca będzie używał przedmiot dzierżawy niezgodnie z jego przeznaczeniem i z umową.
2. Rozwiązanie umowy dzierżawy może nastąpić za obopólną zgodą Stron.

§8

Dzierżawca zobowiązany jest po zakończeniu umowy dzierżawy do zwrotu przedmiotu dzierżawy wraz z pełną dokumentacją Wydierżawiającemu w stanie nie pogorszonym ponad normalne zużycie eksploatacyjne.

§9

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla każdej ze Stron.

DZIERŻAWCA:

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

MARSZAŁEK WOJEWODZTWA

Adam Jarubas

WICEMARSZAŁEK

Zdzisław Wrzaika



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



ANEKS NR 1/2011

DO UMOWY

DZIERŻAWY

NR. INF.VI - 8064.90.1.2011

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Grudzień 2011



Aneks nr 1/2011
do Umowy Nr INF.VI – 8064.90.1.2011
z dnia 05 grudzień 2011r.

dotyczący
dzierżawy EZT EN96-001

zawarty w dniu 27.12 2011 roku, pomiędzy:

Wydzierżawiającym:

Województwem Świętokrzyskim

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – *Marszałka Województwa*
 2. Pana **Jana Maćkowiaka** – *Członka Zarządu*
- zwanym również „Organizatorem przewozów”,

a **Dzierżawcą:**

"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS -0000031521. Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00 zł, NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

reprezentowanym przez:

1. Panią **Małgorzatę Kuczewską - Łaskę** – *Prezesa Zarządu – Dyrektora Generalnego*
2. *Pawła Stefańskiego - Członka Zarządu*

§ 1.

W związku z zarejestrowaniem Województwa Świętokrzyskiego jako podatnika podatku VAT dokonuje się zmiany w zapisie w § 2 ust. 3. Umowy dzierżawy, któremu nadaje się brzmienie:

„Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wyzierzawiającego tj. Województwo Świętokrzyskie Al. IX Wieków Kielc 2 26-516 Kielce NIP 959-15-06-120 REGON 291009337, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wyzierzawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy.”

§ 2.

Pozostałe zapisy Umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

Dzierżawca

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

E. Grudzieli
Elżbieta Grudzieli

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Techniczno-Elektrycznych

P. Stefanski
Pawel Stefanski

Wyzierzawiający

MARSZAŁK WOJEWÓDZTWA

Michał Jankowski

CZŁONEK ZARZĄDU

Jan Muckowski



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



UMOWA DZIERŻAWY

NR. INF.VI - 8064.90.1.2011

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Wrzesień 2011



zawarta w dniu 05.12.2011 roku w Kielcach pomiędzy:

Województwem Świętokrzyskim –

Urzędem Marszałkowskim Województwa Świętokrzyskiego
w Kielcach,

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – Marszałka Województwa
2. Pana **Jana Maćkowiaka** – Członka Zarządu Województwa

zwanym w treści umowy **Wydierżawiającym,**

a

"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru
Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego
Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
pod nr KRS -0000031521. Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00zł.,
NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

reprezentowanym przez:

1. Elżbietę Grudzińską - Członka Zarządu
2. Pawła Stefanickiego - Członka Zarządu

zwanym w treści umowy **Dzierżawcą.**

§1

1. Strony postanawiają objąć przedmiotem umowy dzierżawy EZT (Elektryczny Zespół Trakcyjny zwany dalej EZT) typu:

a) EZT EN96-001:

- typ pojazdu – 34WE
- oznaczenie kolejowe – EN96-001
- producent - PESA Bydgoszcz S.A Holding
- rok produkcji - 2011
- rodzaj napędu - elektryczny

2. Wydzierżawiający oświadcza, że jest właścicielem przedmiotów dzierżawy określonym w § 1 ust. 1. Wydzierżawiający oświadcza, iż przedmioty dzierżawy posiadają aktualne „Świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu szynowego” wydane przez Urząd Transportu Kolejowego.

3. Odbiór przedmiotu dzierżawy nastąpi w dniu 20.02.2011 r., na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, zawierającego szczegółowy opis przedmiotu dzierżawy wraz z dokumentacją.

4. Od momentu odbioru Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność za zniszczenie, uszkodzenia lub zmniejszenie wartości przedmiotu dzierżawy i przechodzą na niego wszelkie ryzyka związane z jego używaniem.

5. Dzierżawca nie może bez zgody Wydzierżawiającego ustanawiać na przedmiocie dzierżawy jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich, przenieść swoich praw wynikających z umowy na osoby trzecie, ani też w ramach jakiegokolwiek stosunku faktycznego lub prawnego wydawać przedmiotu dzierżawy osobie trzeciej.

6. Przedmiot dzierżawy będzie eksploatowany w celu wykonywania regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich według rozkładu jazdy uzgodnionego z Wydzierżawiającym.

§2

1. Ustala się miesięczny czynsz w wysokości 10 000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy zł) + podatek VAT (w wysokości obowiązującej w chwili wystawienia faktury) za jeden pojazd szynowy.
2. Należność z tytułu dzierżawy będzie płaćna przelewem na rachunek bankowy Wyzierzawiającego tj. Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach, na Nr 56 1560 0013 2536 2450 5776 0001 Getin Noble Bank S.A. Dzierżawca zobowiązany jest do płatności miesięcznego czynszu, o którym mowa w § 2 ust.1, za który Wyzierzawiający wystawił fakturę. Za dzień zapłaty czynszu uważa się dzień uznania na rachunku bankowym Wyzierzawiającego, wpłaty dokonanej przez Dzierżawcę.
3. Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wyzierzawiającego tj. Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego Al. IX Wieków Kielc 2 26-516 Kielce NIP 959-12-93-724 REGON 291019005, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płaćna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wyzierzawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy.
4. Płaćnikiem faktury jest „Przewozy Regionalne” spółka z o.o.
5. Za nieterminowe przekazywanie miesięcznej kwoty dzierżawy, Wyzierzawiający naliczy odsetki ustawowe za zwłokę.

§3

Umowa dzierżawy zostaje zawarta na czas określony od dnia 01.10.2011. roku do 08 grudnia 2012 roku.

§4

1. Wyzierzawiający oddaje przedmiot dzierżawy, o którym mowa w § 1, a Dzierżawca przedmiot dzierżawy przyjmuje.

2. Dzierżawca oświadcza, że realizowana przez niego działalność przewozowa jest ubezpieczona w zakresie OC.
3. Ubezpieczenie oddanych w dzierżawę EZT w zakresie ubezpieczenia casco bierze na siebie Dzierżawca.

§5

1. Dzierżawca ponosi w czasie trwania umowy wszystkie koszty utrzymania przedmiotu dzierżawy (za wyjątkiem określonych w pkt. 4), w szczególności zaś koszty eksploatacyjne, transportu pojazdu, bieżącego utrzymania (bieżące drobne naprawy), koszty przeglądów kontrolnych i okresowych, tj. PU1, PU2 i PU3 zgodnie z DSU, wynikające z korzystania z przedmiotu dzierżawy (w okresie gwarancji przegląd PU3 wykonuje wykonawca pojazdu).
2. Dzierżawcę obciążają koszty bieżącego utrzymania przedmiotu dzierżawy będących wynikiem zwykłego zużycia nie objętego gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy. Jeżeli dzierżawca poczynił inne wydatki lub nakłady na przedmiot dzierżawy niż określone w ust. 1 ma prawo do żądania ich zwrotu o ile na te wydatki uzyskał uprzednio zgodę Wdzierżawiającego.
3. Dzierżawca zobowiązuje się przestrzegać i dokonywać przeglądów kontrolnych i okresowych określonych w Dokumentacji Systemu Utrzymania oraz innych warunków określonych przez Producenta w udzielonej gwarancji lub rękojmi przedmiotu dzierżawy.
4. Koszty napraw rewizyjnych i napraw głównych, tj. PU4 i PU5, wynikające z DSU, nie objęte gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy obciążają Wdzierżawiającego.
5. Zwrot wydatków o których mowa w ust. 2 następuje na podstawie wystawionej faktury dla Urzędu Marszałkowskiego, w terminie płatności uzgodnionym przez Strony, ale nie dłuższym niż 21 dni kalendarzowych od daty przyjęcia przez Wdzierżawiającego, pisemnego sprawozdania

Dzierżawcy, zawierającego udokumentowanie zestawienie poniesionych kosztów lub poczynionych wydatków i nakładów.

6. Przerwy w eksploatacji uszkodzonego przedmiotu dzierżawy nie zwalniają Dzierżawcy z obowiązku terminowego płacenia czynszu dzierżawy i nie stanowią podstawy do obniżenia lub przedłużenia czynszu dzierżawy.
7. Z chwilą objęcia przedmiotu dzierżawy przez Dzierżawcę, ryzyko szkód w przedmiocie dzierżawy do wysokości kwoty 10 000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych) oraz ryzyko związane ze zniszczeniem przedmiotu dzierżawy nie objęte ubezpieczeniem casco przechodzi na Dzierżawcę na zasadach określonych Kodeksem Cywilnym.
8. Dzierżawca nie może dokonywać jakichkolwiek zmian, poprawek, udoskonalień lub przeróbek przedmiotu dzierżawy, odłączać lub usuwać jakichkolwiek części bez pisemnej zgody Wydierżawiającego, z wyłączeniem czynności określonych w pkt. 1 i 2.

§6

1. Wydierżawiający upoważnia Dzierżawcę do reprezentowania Wydierżawiającego w pracach komisji w sprawach wypadków i wydarzeń kolejowych.
2. Wydierżawiający upoważnia Dzierżawcę do prowadzenia czynności powypadkowych i dochodzenia roszczeń odszkodowawczych od Ubezpieczyciela. Upoważnionym będzie Robert Laborski - Dyrektor Świątokrzyskiego Związku Przewozu Regionalnych
3. Dzierżawca o każdym wypadku lub wydarzeniu kolejowym z udziałem przedmiotu dzierżawy powiadamia elektronicznie na adres e-mail: infrastruktura@sejmik.kielce.pl. Wydierżawiającego najpóźniej w pierwszym dniu roboczym po zaistnieniu wypadku lub wydarzenia.
4. W przypadku zaistnienia szkody, uzyskane odszkodowanie, za wyjątkiem odszkodowania za całkowite zniszczenie lub utratę przedmiotu dzierżawy,

Dzierżawca przeznaczy na przywrócenie przedmiotu dzierżawy do stanu pierwotnego (tj. z przed zaistnienia szkody). Koszt takiego przywrócenia, nie znajdujący pokrycia w odszkodowaniu wypłaconym przez ubezpieczyciela, ponosi Dzierżawca.

§7

1. Wydierżawiający ma prawo do rozwiązania umowy bez wypowiedzenia w przypadku, gdy Dzierżawca będzie używał przedmiot dzierżawy niezgodnie z jego przeznaczeniem i z umową.
2. Rozwiązanie umowy dzierżawy może nastąpić za obopólną zgodą Stron.

§8

Dzierżawca zobowiązany jest po zakończeniu umowy dzierżawy do zwrotu przedmiotu dzierżawy wraz z pełną dokumentacją Wydierżawiającemu w stanie nie pogorszonym ponad normalne zużycie eksploatacyjne.

§9

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla każdej ze Stron.

DZIERŻAWCA:

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

E. Grudziń
Elżbieta Grudziń

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Technicznych i Eksploatacyjnych

P. Mackowiak
Paweł Mackowiak

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

WARSZATA WYDZIERŻAWIAJĄCY

A. Jurek
Adam Jurek

CZŁONEK ZARZĄDU

P. Mackowiak
Paweł Mackowiak



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



ANEKS NR 1/2011

DO UMOWY

DZIERŻAWY

NR. INF.VI - 3064.90.2.2011

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Grudzień 2011



Aneks nr 1/2011
do Umowy Nr INF.VI – 8064.90.2.2011
z dnia 05 grudzień 2011r.

dotyczący
dzierżawy EZT EN96-002

zawarty w dniu 27.12 2011 roku, pomiędzy:

Wydzierżawiającym:

Województwem Świętokrzyskim

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – *Marszałka Województwa*
 2. Pana **Jana Maćkowiaka** – *Członka Zarządu*
- zwanym również „Organizatorem przewozów”,

a **Dzierżawcą:**

„Przewozy Regionalne” sp. z o.o.

z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS -0000031521, Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00 zł, NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

reprezentowanym przez:

1. Panią **Małgorzatę Kuczewską - Łaskę** – *Prezesa Zarządu – Dyrektora Generalnego*
2. *Panię Stefaniakiego - Członka Zarządu*

§ 1.

W związku z zarejestrowaniem Województwa Świętokrzyskiego jako podatnika podatku VAT dokonuje się zmiany w zapisie w § 2 ust. 3. Umowy dzierżawy, któremu nadaje się brzmienie:

„Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wyzierżawiającego tj. Województwo Świętokrzyskie Al. IX Wieków Kielce 2 26-516 Kielce NIP 959-15-06-120 REGON 291009337, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upowaznia Wyzierżawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy.”

§ 2.

Pozostałe zapisy Umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

Dzierżawca
CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

E. Grudzień
Elzbieta Grudzień

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Technicznych i eksploatacyjnych

P. Stefanski
Paweł Stefanski

Wyzierżawiający

MAJSTRO WIOJEWÓDZTWA

Adam Jarubas

CZŁONEK ZARZĄDU

Jan Machowiak
Jan Machowiak



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



UMOWA DZIERŻAWY

NR. INF.VI - 8064.90.2.2011

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Wrzesień 2011



zawarta w dniu 05.12.2011 roku w Kielcach pomiędzy:

Województwem Świętokrzyskim –

*Urzędem Marszałkowskim Województwa Świętokrzyskiego
w Kielcach,*

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – *Marszałka Województwa*
2. Pana **Jana Maćkowiaka** – *Członka Zarządu Województwa*

zwanym w treści umowy **Wydierżawiającym,**

a

"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

*z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru
Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego
Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
pod nr KRS -0000031521. Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00zł.,
NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,*

reprezentowanym przez:

1. *Elżbietę Grudzieli - Członka Zarządu*
2. *Pawła Stefanowskiego - Członka Zarządu*

zwanym w treści umowy **Dzierżawcą.**

§1

1. Strony postanawiają objąć przedmiotem umowy dzierżawy EZT (Elektryczny Zespół Trakcyjny zwany dalej EZT) typu:
 - a) EZT EN96-002:
 - typ pojazdu – 34WE
 - oznaczenie kolejowe – EN96-002
 - producent - PESA Bydgoszcz S.A Holding
 - rok produkcji - 2011
 - rodzaj napędu - elektryczny
2. Wydierżawiający oświadcza, że jest właścicielem przedmiotów dzierżawy określonym w §1 ust. 1. Wydierżawiający oświadcza, iż przedmioty dzierżawy posiadają aktualne „Świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu szynowego” wydane przez Urząd Transportu Kolejowego.
3. Odbiór przedmiotu dzierżawy nastąpi w dniu 29.09.2011 r., na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, zawierającego szczegółowy opis przedmiotu dzierżawy wraz z dokumentacją.
4. Od momentu odbioru Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność za zniszczenie, uszkodzenia lub zmniejszenie wartości przedmiotu dzierżawy i przechodzą na niego wszelkie ryzyka związane z jego używaniem.
5. Dzierżawca nie może bez zgody Wydierżawiającego ustanawiać na przedmiocie dzierżawy jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich, przenieść swoich praw wynikających z umowy na osoby trzecie, ani też w ramach jakiegokolwiek stosunku faktycznego lub prawnego wydawać przedmiotu dzierżawy osobie trzeciej.
6. Przedmiot dzierżawy będzie eksploatowany w celu wykonywania regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich według rozkładu jazdy uzgodnionego z Wydierżawiającym.

§2

1. Ustala się miesięczny czynsz w wysokości 10 000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy zł) + podatek VAT (w wysokości obowiązującej w chwili wystawienia faktury) za jeden pojazd szynowy.
2. Należność z tytułu dzierżawy będzie płacona przelewem na rachunek bankowy Wydierżawiającego tj. Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach, na Nr 56 1560 0013 2536 2450 5776 0001 **Getin Noble Bank S.A.** Dzierżawca zobowiązany jest do płatności miesięcznego czynszu, o którym mowa w § 2 ust.1, za który Wydierżawiający wystawił fakturę. Za dzień zapłaty czynszu uważa się dzień uznania na rachunku bankowym Wydierżawiającego, wpłaty dokonanej przez Dzierżawcę.
3. Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wydierżawiającego tj. Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego Al. IX Wieków Kielc 2 26-516 Kielce NIP 959-12-93-724 REGON 291019005, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wydierżawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy.
4. Płatnikiem faktury jest „Przewozy Regionalne” spółka z o.o.
5. Za nieterminowe przekazywanie miesięcznej kwoty dzierżawy, Wydierżawiający naliczy odsetki ustawowe za zwłokę.

§3

Umowa dzierżawy zostaje zawarta na czas określony od dnia 12.10.2011... roku do 08 grudnia 2012 roku.

§4

1. Wydierżawiający oddaje przedmiot dzierżawy, o którym mowa w § 1, a Dzierżawca przedmiot dzierżawy przyjmuje.

2. Dzierżawca oświadcza, że realizowana przez niego działalność przewozowa jest ubezpieczona w zakresie OC.
3. Ubezpieczenie oddanych w dzierżawę EZT w zakresie ubezpieczenia casco bierze na siebie Dzierżawca.

§5

1. Dzierżawca ponosi w czasie trwania umowy wszystkie koszty utrzymania przedmiotu dzierżawy (za wyjątkiem określonych w pkt. 4), w szczególności zaś koszty eksploatacyjne, transportu pojazdu, bieżącego utrzymania (bieżące drobne naprawy), koszty przeglądów kontrolnych i okresowych, tj. PU1, PU2 i PU3 zgodnie z DSU, wynikające z korzystania z przedmiotu dzierżawy (w okresie gwarancji przegląd PU3 wykonuje wykonawca pojazdu).
2. Dzierżawcę obciążają koszty bieżącego utrzymania przedmiotu dzierżawy będących wynikiem zwykłego zużycia nie objętego gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy. Jeżeli dzierżawca poczynił inne wydatki lub nakłady na przedmiot dzierżawy niż określone w ust. 1 ma prawo do żądania ich zwrotu o ile na te wydatki uzyskał uprzednio zgodę Wydierżawiającego.
3. Dzierżawca zobowiązuje się przestrzegać i dokonywać przeglądów kontrolnych i okresowych określonych w Dokumentacji Systemu Utrzymania oraz innych warunków określonych przez Producenta w udzielonej gwarancji lub rękojmi przedmiotu dzierżawy.
4. Koszty napraw rewizyjnych i napraw głównych, tj. PU4 i PU5, wynikające z DSU, nie objęte gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy obciążają Wydierżawiającego.
5. Zwrot wydatków o których mowa w ust. 2 następuje na podstawie wystawionej faktury dla Urzędu Marszałkowskiego, w terminie płatności uzgodnionym przez Strony, ale nie dłuższym niż 21 dni kalendarzowych od daty przyjęcia przez Wydierżawiającego, pisemnego sprawozdania

Gen. p. s.

V. Bielecki

Dzierżawcy, zawierającego udokumentowanie zestawienie poniesionych kosztów lub poczynionych wydatków i nakładów.

6. Przerwy w eksploatacji uszkodzonego przedmiotu dzierżawy nie zwalniają Dzierżawcy z obowiązku terminowego płacenia czynszu dzierżawy i nie stanowią podstawy do obniżenia lub przedłużenia czynszu dzierżawy.
7. Z chwilą objęcia przedmiotu dzierżawy przez Dzierżawcę, ryzyko szkód w przedmiocie dzierżawy do wysokości kwoty 10 000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych) oraz ryzyko związane ze zniszczeniem przedmiotu dzierżawy nie objęte ubezpieczeniem casco przechodzi na Dzierżawcę na zasadach określonych Kodeksem Cywilnym.
8. Dzierżawca nie może dokonywać jakichkolwiek zmian, poprawek, udoskonalień lub przeróbek przedmiotu dzierżawy, odłączać lub usuwać jakichkolwiek części bez pisemnej zgody Wydzierżawiającego, z wyłączeniem czynności określonych w pkt. 1 i 2.

§6

1. Wydzierżawiający upoważnia Dzierżawcę do reprezentowania Wydzierżawiającego w pracach komisji w sprawach wypadków i wydarzeń kolejowych.
2. Wydzierżawiający upoważnia Dzierżawcę do prowadzenia czynności powypadkowych i dochodzenia roszczeń odszkodowawczych od Ubezpieczyciela. Upoważnionym będzie... Robert Zoberak - Dyrektor Instytutu Technicznego Zakładu Prewencji Regionalnego...
3. Dzierżawca o każdym wypadku lub wydarzeniu kolejowym z udziałem przedmiotu dzierżawy powiadamia elektronicznie na adres e-mail: infrastruktura@sejmik.kielce.pl. Wydzierżawiającego najpóźniej w pierwszym dniu roboczym po zaistnieniu wypadku lub wydarzenia.
4. W przypadku zaistnienia szkody, uzyskane odszkodowanie, za wyjątkiem odszkodowania za całkowite zniszczenie lub utratę przedmiotu dzierżawy,

Dzierżawca przeznaczy na przywrócenie przedmiotu dzierżawy do stanu pierwotnego (tj. z przed zaistnienia szkody). Koszt takiego przywrócenia, nie znajdujący pokrycia w odszkodowaniu wypłaconym przez ubezpieczyciela, ponosi Dzierżawca.

§7

1. Wydierżawiający ma prawo do rozwiązania umowy bez wypowiedzenia w przypadku, gdy Dzierżawca będzie używał przedmiot dzierżawy niezgodnie z jego przeznaczeniem i z umową.
2. Rozwiązanie umowy dzierżawy może nastąpić za obopólną zgodą Stron.

§8

Dzierżawca zobowiązany jest po zakończeniu umowy dzierżawy do zwrotu przedmiotu dzierżawy wraz z pełną dokumentacją Wydierżawiającemu w stanie nie pogorszonym ponad normalne zużycie eksploatacyjne.

§9

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla każdej ze Stron.

DZIERŻAWCA:

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

E. Grudzień
Elżbieta Grudzień

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Techniki i Eksploatacyjnych

P. Stefanowski
Pawel Stefanowski

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

Jan Jarubas
Jan Jarubas

CZŁONEK ZARZĄDU

Jan Makowski
Jan Makowski



ANEKS NR 1/2011
DO UMOWY
DZIERŻAWY

NR. INF.VI - 8064.90.3.2011

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Grudzień 2011

Aneks nr 1/2011
do Umowy Nr INF.VI – 8064.90.3.2011
z dnia 05 grudzień 2011r.

dotyczący
dzierżawy EZT EN96-003

zawarty w dniu 27.12 2011 roku, pomiędzy:

Wydzierżawiającym:

Województwem Świętokrzyskim

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – Marszałka Województwa
 2. Pana **Jana Maćkowiaka** – Członka Zarządu
- zwanym również „Organizatorem przewozów”.

a Dzierżawcą:

„Przewozy Regionalne” sp. z o.o.

z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS -0000031521. Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00 zł, NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

reprezentowanym przez:

1. Panią **Małgorzatę Kuczewską - Lasę** – Prezesa Zarządu – Dyrektora Generalnego
2. Pawła Stefańskiego - Członka Zarządu

§ 1.

W związku z zarejestrowaniem Województwa Świętokrzyskiego jako podatnika podatku VAT dokonuje się zmiany w zapisie w § 2 ust. 3. Umowy dzierżawy, któremu nadaje się brzmienie:

„Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wydierżawiającego tj. Województwo Świętokrzyskie Al. IX Wieków Kielce 2 26-516 Kielce NIP 959-15-06-120 REGON 291009337, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego

1
[Signature]

miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wyzierżawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy."

§ 2.

Pozostałe zapisy Umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

Dzierżawca

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

E. Grudzień
Elżbieta Grudzień

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Technicznych i Eksploatacyjnych

P. Stępiński
Pawel Stępiński

Wyzierżawiający

MAZOWSKIE KOLEJOWOŚCIWA

A. Jarubas
Adam Jarubas

CZŁONEK ZARZĄDU

J. Madkowiak
Jan Madkowiak



UMOWA DZIERŻAWY

NR. INF.VI - 8064.90.3.2011

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Listopad 2011

A handwritten signature in the bottom right corner of the page.

zawarta w dniu 05.12.2011 roku w Kielcach pomiędzy:

Województwem Świętokrzyskim –

*Urzędem Marszałkowskim Województwa Świętokrzyskiego
w Kielcach,*

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – *Marszałka Województwa*
 2. Pana **Jana Maćkowiaka** – *Członka Zarządu Województwa*
- zwanym w treści umowy **Wydzierżawiającym,**

a

"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

*z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru
Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego
Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
pod nr KRS -0000031521. Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00zł.,
NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,*

reprezentowanym przez:

1. *Elżbietę Grudzień - Członka Zarządu*
2. *Pawła Stefaniewskiego - Członka Zarządu*

zwanym w treści umowy **Dzierżawcą.**

Jan Maćkowiak

§1

1. Strony postanawiają objąć przedmiotem umowy dzierżawy EZT (Elektryczny Zespół Trakcyjny zwany dalej EZT) typu:

a) EZT EN96-003:

- typ pojazdu – 34WE
- oznaczenie kolejowe – EN96-003
- producent - PESA Bydgoszcz S.A Holding
- rok produkcji - 2011
- rodzaj napędu - elektryczny

2. Wydzierżawiający oświadcza, że jest właścicielem przedmiotów dzierżawy określonym w §1 ust. 1. Wydzierżawiający oświadcza, iż przedmioty dzierżawy posiadają aktualne „Świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu szynowego” wydane przez Urząd Transportu Kolejowego.

3. Odbiór przedmiotu dzierżawy nastąpi w dniu 20.11.2011.....r., na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, zawierającego szczegółowy opis przedmiotu dzierżawy wraz z dokumentacją.

4. Od momentu odbioru Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność za zniszczenie, uszkodzenia lub zmniejszenie wartości przedmiotu dzierżawy i przechodzą na niego wszelkie ryzyka związane z jego używaniem.

5. Dzierżawca nie może bez zgody Wydzierżawiającego ustanawiać na przedmiocie dzierżawy jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich, przenieść swoich praw wynikających z umowy na osoby trzecie, ani też w ramach jakiegokolwiek stosunku faktycznego lub prawnego wydawać przedmiotu dzierżawy osobie trzeciej.

6. Przedmiot dzierżawy będzie eksploatowany w celu wykonywania regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich według rozkładu jazdy uzgodnionego z Wydzierżawiającym.

Gen *AS*

§2

1. Ustala się miesięczny czynsz w wysokości 10 000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy zł) + podatek VAT (w wysokości obowiązującej w chwili wystawienia faktury) za jeden pojazd szynowy.
2. Należność z tytułu dzierżawy będzie płatna przelewem na rachunek bankowy Wyzierzawiającego tj. Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach, na Nr 56 1560 0013 2536 2450 5776 0001 **Getin Noble Bank S.A.** Dzierżawca zobowiązany jest do płatności miesięcznego czynszu, o którym mowa w § 2 ust.1, za który Wyzierzawiający wystawił fakturę. Za dzień zapłaty czynszu uważa się dzień uznania na rachunku bankowym Wyzierzawiającego, wpłaty dokonanej przez Dzierżawcę.
3. Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wyzierzawiającego tj. Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego Al. IX Wieków Kielc 2 26-516 Kielce NIP 959-12-93-724 REGON 291019005, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wyzierzawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy.
4. Płatnikiem faktury jest „Przewozy Regionalne” spółka z o.o.
5. Za nieterminowe przekazywanie miesięcznej kwoty dzierżawy, Wyzierzawiający naliczy odsetki ustawowe za zwłokę.

§3

Umowa dzierżawy zostaje zawarta na czas określony od dnia 01.12.2011 roku do 08 grudnia 2012 roku.

§4

1. Wyzierzawiający oddaje przedmiot dzierżawy, o którym mowa w § 1, a Dzierżawca przedmiot dzierżawy przyjmuje.

Gen *pt* 3

2. Dzierżawca oświadcza, że realizowana przez niego działalność przewozowa jest ubezpieczona w zakresie OC.
3. Ubezpieczenie oddanych w dzierżawę EZT w zakresie ubezpieczenia casco bierze na siebie Dzierżawca.

§5

1. Dzierżawca ponosi w czasie trwania umowy wszystkie koszty utrzymania przedmiotu dzierżawy (za wyjątkiem określonych w pkt. 4), w szczególności zaś koszty eksploatacyjne, transportu pojazdu, bieżącego utrzymania (bieżące drobne naprawy), koszty przeglądów kontrolnych i okresowych, tj. PU1, PU2 i PU3 zgodnie z DSU, wynikające z korzystania z przedmiotu dzierżawy (w okresie gwarancji przegląd PU3 wykonuje wykonawca pojazdu).
2. Dzierżawcę obciążają koszty bieżącego utrzymania przedmiotu dzierżawy będących wynikiem zwykłego zużycia nie objętego gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy. Jeżeli dzierżawca poczynił inne wydatki lub nakłady na przedmiot dzierżawy niż określone w ust. 1 ma prawo do żądania ich zwrotu o ile na te wydatki uzyskał uprzednio zgodę Wydzierżawiającego.
3. Dzierżawca zobowiązuje się przestrzegać i dokonywać przeglądów kontrolnych i okresowych określonych w Dokumentacji Systemu Utrzymania oraz innych warunków określonych przez Producenta w udzielonej gwarancji lub rękojmi przedmiotu dzierżawy.
4. Koszty napraw rewizyjnych i napraw głównych, tj. PU4 i PU5, wynikające z DSU, nie objęte gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy obciążają Wydzierżawiającego.
5. Zwrot wydatków o których mowa w ust. 2 następuje na podstawie wystawionej faktury dla Urzędu Marszałkowskiego, w terminie płatności uzgodnionym przez Strony, ale nie dłuższym niż 21 dni kalendarzowych od daty przyjęcia przez Wydzierżawiającego, pisemnego sprawozdania

Ju *As*

Dzierżawcy, zawierającego udokumentowanie zestawienie poniesionych kosztów lub poczynionych wydatków i nakładów.

6. Przerwy w eksploatacji uszkodzonego przedmiotu dzierżawy nie zwalniają Dzierżawcy z obowiązku terminowego płacenia czynszu dzierżawy i nie stanowią podstawy do obniżenia lub prolongowania czynszu dzierżawy.
7. Z chwilą objęcia przedmiotu dzierżawy przez Dzierżawcę, ryzyko szkód w przedmiocie dzierżawy do wysokości kwoty 10 000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych) oraz ryzyko związane ze zniszczeniem przedmiotu dzierżawy nie objęte ubezpieczeniem casco przechodzi na Dzierżawcę na zasadach określonych Kodeksem Cywilnym.
8. Dzierżawca nie może dokonywać jakichkolwiek zmian, poprawek, udoskonaleń lub przeróbek przedmiotu dzierżawy, odłączać lub usuwać jakichkolwiek części bez pisemnej zgody Wyzierżawiającego, z wyłączeniem czynności określonych w pkt. 1 i 2.

§6

1. Wyzierżawiający upoważnia Dzierżawcę do reprezentowania Wyzierżawiającego w pracach komisji w sprawach wypadków i wydarzeń kolejowych.
2. Wyzierżawiający upoważnia Dzierżawcę do prowadzenia czynności powypadkowych i dochodzenia roszczeń odszkodowawczych od Ubezpieczyciela. Upoważnionym będzie Robert Zaborcki - Dyrektor Śmigłowy Związku Pasażerów Regionalny
3. Dzierżawca o każdym wypadku lub wydarzeniu kolejowym z udziałem przedmiotu dzierżawy powiadamia elektronicznie na adres e-mail: infrastruktura@sejmik.kielce.pl. Wyzierżawiającego najpóźniej w pierwszym dniu roboczym po zaistnieniu wypadku lub wydarzenia.
4. W przypadku zaistnienia szkody, uzyskane odszkodowanie, za wyjątkiem odszkodowania za całkowite zniszczenie lub utratę przedmiotu dzierżawy,

Gu *RS* 5 →

Dzierżawca przeznaczy na przywrócenie przedmiotu dzierżawy do stanu pierwotnego (tj. z przed zaistnienia szkody). Koszt takiego przywrócenia, nie znajdujący pokrycia w odszkodowaniu wypłaconym przez ubezpieczyciela, ponosi Dzierżawca.

§7

1. Wyzierżawiający ma prawo do rozwiązania umowy bez wypowiedzenia w przypadku, gdy Dzierżawca będzie używał przedmiot dzierżawy niezgodnie z jego przeznaczeniem i z umową.
2. Rozwiązanie umowy dzierżawy może nastąpić za obopólną zgodą Stron.

§8

Dzierżawca zobowiązany jest po zakończeniu umowy dzierżawy do zwrotu przedmiotu dzierżawy wraz z pełną dokumentacją Wyzierżawiającemu w stanie nie pogorszonym ponad normalne zużycie eksploatacyjne.

§9

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla każdej ze Stron.

DZIERŻAWCA:

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

E. Grudzieli
Elzbieta Grudzieli

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Technicznych i Eksploatacyjnych

P. Stefański
Pawel Stefański

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

WICEPREZYSZEK WZJEMNOSPZTYWA

Adam Jarubaa
Adam Jarubaa

CZŁONEK ZARZĄDU

Jan Mackowiak
Jan Mackowiak



ANEKS NR 1/2011
DO UMOWY
DZIERŻAWY

NR. INF.VI - 8064.90.4.2011

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Grudzień 2011

Aneks nr 1/2011
do Umowy Nr INF.VI – 8064.90.4.2011
z dnia 05 grudzień 2011r.

dotyczący
dzierżawy EZT EN96-004

zawarty w dniu 27.12. 2011 roku, pomiędzy:

Wydierżawiającym:

Województwem Świętokrzyskim

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – *Marszałka Województwa*
 2. Pana **Jana Maćkowiaka** – *Członka Zarządu*
- zwanym również „Organizatorem przewozów”,

a Dzierżawcą:

"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS -0000031521, Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00 zł, NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

reprezentowanym przez:

1. Panią **Małgorzatę Kuczewską - Lasę** – *Prezesa Zarządu – Dyrektora Generalnego*
2. Pawła Stępnickiego - Członka Zarządu

§ 1.

W związku z zarejestrowaniem Województwa Świętokrzyskiego jako podatnika podatku VAT dokonuje się zmiany w zapisie w § 2 ust. 3. Umowy dzierżawy, któremu nadaje się brzmienie:

„Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wydierżawiającego tj. Województwo Świętokrzyskie Al. IX Wieków Kielce 2 26-516 Kielce NIP 959-15-06-120 REGON 291009337, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego

1


miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wydzierżawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy."

§ 2.

Pozostałe zapisy Umowy nie ulegają zmianie.

§ 3.

Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

Dzierżawca
CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy
E. Grudzień
Elzbieta Grudzień

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Techniczny Eksploatacyjny
P. Stojński
Pawel Stojński

Wydzierżawiający
MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA
Adam Jarubas
CZŁONEK ZARZĄDU
Isa Mackowiak
Isa Mackowiak



UMOWA DZIERŻAWY

NR. INF.VI - 8064.90.4.2011

zawarta pomiędzy:

Samorządem Województwem Świętokrzyskiego

a

**„Przewozy Regionalne”
spółka z o. o.**

Listopad 2011

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Jm'.

zawarta w dniu 05.12.2011 roku w Kielcach pomiędzy:

Województwem Świętokrzyskim –

Urzędem Marszałkowskim Województwa Świętokrzyskiego
w Kielcach,

reprezentowanym przez:

1. Pana **Adama Jarubasa** – Marszałka Województwa
 2. Pana **Jana Maćkowiaka** – Członka Zarządu Województwa
- zwanym w treści umowy **Wydzierżawiającym**,

a

"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

z siedzibą 03-414 Warszawa ul. Wileńska 14a, wpisaną do Rejestru
Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla miasta stołecznego
Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
pod nr KRS -0000031521. Kapitał Zakładowy 1.540.606.000,00zł.,
NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

reprezentowanym przez:

1. Elżbieta Grudzień - Członka Zarządu
2. Pawła Stefanickiego - Członka Zarządu

zwanym w treści umowy **Dzierżawcą**.



§1

1. Strony postanawiają objąć przedmiotem umowy dzierżawy EZT (Elektryczny Zespół Trakcyjny zwany dalej EZT) typu:

a) EZT EN96-004:

- typ pojazdu – 34WE
- oznaczenie kolejowe – EN96-004
- producent - PESA Bydgoszcz S.A Holding
- rok produkcji - 2011
- rodzaj napędu - elektryczny

2. Wydierżawiający oświadcza, że jest właścicielem przedmiotów dzierżawy określonym w § 1 ust. 1. Wydierżawiający oświadcza, iż przedmioty dzierżawy posiadają aktualne „Świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu szynowego” wydane przez Urząd Transportu Kolejowego.

3. Odbiór przedmiotu dzierżawy nastąpi w dniu 30.11.2011.....r., na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, zawierającego szczegółowy opis przedmiotu dzierżawy wraz z dokumentacją.

4. Od momentu odbioru Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność za zniszczenie, uszkodzenia lub zmniejszenie wartości przedmiotu dzierżawy i przechodzą na niego wszelkie ryzyka związane z jego używaniem.

5. Dzierżawca nie może bez zgody Wydierżawiającego ustanawiać na przedmiocie dzierżawy jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich, przenieść swoich praw wynikających z umowy na osoby trzecie, ani też w ramach jakiegokolwiek stosunku faktycznego lub prawnego wydawać przedmiotu dzierżawy osobie trzeciej.

6. Przedmiot dzierżawy będzie eksploatowany w celu wykonywania regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich według rozkładu jazdy uzgodnionego z Wydierżawiającym.

wpisać
data



§2

1. Ustala się miesięczny czynsz w wysokości 10 000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy zł) + podatek VAT (w wysokości obowiązującej w chwili wystawienia faktury) za jeden pojazd szynowy.
2. Należność z tytułu dzierżawy będzie płatna przelewem na rachunek bankowy Wydierżawiającego tj. Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach, na Nr 56 1560 0013 2536 2450 5776 0001 **Getin Noble Bank S.A.** Dzierżawca zobowiązany jest do płatności miesięcznego czynszu, o którym mowa w § 2 ust.1, za który Wydierżawiający wystawił fakturę. Za dzień zapłaty czynszu uważa się dzień uznania na rachunku bankowym Wydierżawiającego, wpłaty dokonanej przez Dzierżawcę.
3. Płatność czynszu dzierżawy następować będzie na podstawie faktury wystawionej przez Wydierżawiającego tj. Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego Al. IX Wieków Kielc 2 26-516 Kielce NIP 959-12-93-724 REGON 291019005, doręczonej Dzierżawcy do 10 dnia każdego miesiąca obowiązywania umowy. Faktura płatna w ciągu 14 dni od daty otrzymania. Dzierżawca upoważnia Wydierżawiającego do wystawiania faktury VAT bez podpisu Dzierżawcy.
4. Płatnikiem faktury jest „Przewozy Regionalne” spółka z o.o.
5. Za nieterminowe przekazywanie miesięcznej kwoty dzierżawy, Wydierżawiający naliczy odsetki ustawowe za zwłokę.

§3

Umowa dzierżawy zostaje zawarta na czas określony od dnia 01.12.2011... roku do 08 grudnia 2012 roku.

§4

1. Wydierżawiający oddaje przedmiot dzierżawy, o którym mowa w § 1, a Dzierżawca przedmiot dzierżawy przyjmuje.

 3

2. Dzierżawca oświadcza, że realizowana przez niego działalność przewozowa jest ubezpieczona w zakresie OC.
3. Ubezpieczenie oddanych w dzierżawę EZT w zakresie ubezpieczenia casco bierze na siebie Dzierżawca.

§5

1. Dzierżawca ponosi w czasie trwania umowy wszystkie koszty utrzymania przedmiotu dzierżawy (za wyjątkiem określonych w pkt. 4), w szczególności zaś koszty eksploatacyjne, transportu pojazdu, bieżącego utrzymania (bieżące drobne naprawy), koszty przeglądów kontrolnych i okresowych, tj. PU1, PU2 i PU3 zgodnie z DSU, wynikające z korzystania z przedmiotu dzierżawy (w okresie gwarancji przegląd PU3 wykonuje wykonawca pojazdu).
2. Dzierżawcę obciążają koszty bieżącego utrzymania przedmiotu dzierżawy będących wynikiem zwykłego zużycia nie objętego gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy. Jeżeli dzierżawca poczynił inne wydatki lub nakłady na przedmiot dzierżawy niż określone w ust. 1 ma prawo do żądania ich zwrotu o ile na te wydatki uzyskał uprzednio zgodę Wydzierżawiającego.
3. Dzierżawca zobowiązuje się przestrzegać i dokonywać przeglądów kontrolnych i okresowych określonych w Dokumentacji Systemu Utrzymania oraz innych warunków określonych przez Producenta w udzielonej gwarancji lub rękojmi przedmiotu dzierżawy.
4. Koszty napraw rewizyjnych i napraw głównych, tj. PU4 i PU5, wynikające z DSU, nie objęte gwarancją, rękojmią i serwisem producenta przedmiotu dzierżawy obciążają Wydzierżawiającego.
5. Zwrot wydatków o których mowa w ust. 2 następuje na podstawie wystawionej faktury dla Urzędu Marszałkowskiego, w terminie płatności uzgodnionym przez Strony, ale nie dłuższym niż 21 dni kalendarzowych od daty przyjęcia przez Wydzierżawiającego, pisemnego sprawozdania



Dzierżawcy, zawierającego udokumentowanie zestawienie poniesionych kosztów lub poczynionych wydatków i nakładów.

6. Przerwy w eksploatacji uszkodzonego przedmiotu dzierżawy nie zwalniają Dzierżawcy z obowiązku terminowego płacenia czynszu dzierżawy i nie stanowią podstawy do obniżenia lub prolongowania czynszu dzierżawy.
7. Z chwilą objęcia przedmiotu dzierżawy przez Dzierżawcę, ryzyko szkód w przedmiocie dzierżawy do wysokości kwoty 10 000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych) oraz ryzyko związane ze zniszczeniem przedmiotu dzierżawy nie objęte ubezpieczeniem casco przechodzi na Dzierżawcę na zasadach określonych Kodeksem Cywilnym.
8. Dzierżawca nie może dokonywać jakichkolwiek zmian, poprawek, udoskonaleń lub przeróbek przedmiotu dzierżawy, odłączać lub usuwać jakichkolwiek części bez pisemnej zgody Wydierżawiającego, z wyłączeniem czynności określonych w pkt. 1 i 2.

§6

1. Wydierżawiający upoważnia Dzierżawcę do reprezentowania Wydierżawiającego w pracach komisji w sprawach wypadków i wydarzeń kolejowych.
2. Wydierżawiający upoważnia Dzierżawcę do prowadzenia czynności powypadkowych i dochodzenia roszczeń odszkodowawczych od Ubezpieczyciela. Upoważnionym będzie Robert Lebovski - Dyrektor Światokujawskiego Zakładu Przewozów Regionalnych
3. Dzierżawca o każdym wypadku lub wydarzeniu kolejowym z udziałem przedmiotu dzierżawy powiadamia elektronicznie na adres e-mail: infrastruktura@sejmik.kielce.pl. Wydierżawiającego najpóźniej w pierwszym dniu roboczym po zaistnieniu wypadku lub wydarzenia.
4. W przypadku zaistnienia szkody, uzyskane odszkodowanie, za wyjątkiem odszkodowania za całkowite zniszczenie lub utratę przedmiotu dzierżawy,

  

Dzierżawca przeznaczy na przywrócenie przedmiotu dzierżawy do stanu pierwotnego (tj. z przed zaistnienia szkody). Koszt takiego przywrócenia, nie znajdujący pokrycia w odszkodowaniu wypłaconym przez ubezpieczyciela, ponosi Dzierżawca.

§7

1. Wyzierżawiający ma prawo do rozwiązania umowy bez wypowiedzenia w przypadku, gdy Dzierżawca będzie używał przedmiot dzierżawy niezgodnie z jego przeznaczeniem i z umową.
2. Rozwiązanie umowy dzierżawy może nastąpić za obopólną zgodą Stron.

§8

Dzierżawca zobowiązany jest po zakończeniu umowy dzierżawy do zwrotu przedmiotu dzierżawy wraz z pełną dokumentacją Wyzierżawiającemu w stanie nie pogorszonym ponad normalne zużycie eksploatacyjne.

§9

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla każdej ze Stron.

DZIERŻAWCA:

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy
E. Grudzieli
Elżbieta Grudzieli

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Technicznych-Exploatacyjnych
P. Szafranski
Pawel Szafranski

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA
Adam Jarubas
Adam Jarubas

CZŁONEK ZARZĄDU
Jan Machowiak
Jan Machowiak